

Finland-Hämeenlinna: Construction work**OJ S 10/2016 15/01/2016****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Hämeenlinnan Liikuntahallit Oy

National registration number: 1972415-6

Postal address: PL1000

Town: Hämeenlinna

Postal code: FI-13101

Country: Finland

Contact person: Hämeenlinnan Liikuntahallit Oy

For the attention of: Timo Saviniemi

E-mail: timo.saviniemi@hmliikuntahallit.fi

Telephone: +358 36212112

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.hmliikuntahallit.fi/>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Linnan Kiinteistökehitys Oy

National registration number: 1059269-5

Postal address: Visamäentie 33

Town: Hämeenlinna

Postal code: FI-13100

Country: Finland

For the attention of: Teemu Haaja

E-mail: teemu.haaja@linnan.fi

Telephone: +358 404551040

Internet address: <http://linnan.fi/>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Linnan Kiinteistökehitys Oy

Postal address: Visamäentie 33

Town: Hämeenlinna

Postal code: FI-13100

Country: Finland

For the attention of: Teemu Haaja

E-mail: teemu.haaja@linnan.fi

Telephone: +358 404551040

I.2. Type of the contracting authority

Other: kunnan omistama liikuntahalliyhtiö

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Hämeenlinnan Uimahalli, peruskorjaus ja laajennus.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Hämeenlinna.

NUTS code FI184 Kanta-Häme

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hankinnan kohde

Hämeenlinnan uimahallin peruskorjaaminen sekä uudisrakentamisena toteutettavan sisäliikunta- ja aputiloja sisältävän laajennusosan rakentaminen.

Peruskorjaus sisältää eri tilakokonaisuuksia, joissa toteutetaan eri tasoisia toimenpiteitä raskaasta peruskorjaamisesta kevyeen pintasaneeraukseen. Peruskorjattavien olemassa olevien tilojen kokonaisala on n. 6 400 brm².

Laajennusosan kokonaisala on n. 1 520 brm².

Urakkamuotona kokonaisurakka sisältäen peruskorjauksen ja laajennuksen valmiiksi saattamiseksi tarvittavat työt, sisältäen mm. pilaantuneiden maiden maanrakennustyöt, maanrakennustyöt, vihertyöt, rakennustekniset työt, LVIAS-työt sekä vedenkäsittelyjärjestelmän työt.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 10 000 000 and 11 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 16 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tarjoajayritys täyttää tilaajavastuulain (1233/2006 ja muutos 470/2012) mukaiset vaatimukset.

Vaadittava selvitys: Tilaajavastuulain (1233/2006 ja muutos 470/2012) mukaiset suomenkieliset todistukset:

- 1) selvitys siitä, onko yritys merkitty ennakkoperintälain (1118/1996) mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnanta-jarekisteriin sekä arvonlisäverolain (1501/1993) mukaiseen arvonlisävelvollisten rekisteriin;
 - 2) kaupparekisteriote;
 - 3) todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva maksusuunnitelma on tehty;
 - 4) todistukset eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksusopimus on tehty; sekä;
 - 5) selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista;
 - 6) tapaturmavakuutustodistus;
 - 7) todistus työterveyshuollon järjestämisestä tai RALA-todistus (kohtien 1-7 sijasta) tai
- Ilmoitus, että yritys on liittynyt Tilaajavastuu.fi- palveluun ja kohtien 1-7 mukaiset vaatimukset ovat kunnossa.

Esitetyt todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea (3) kuukautta vanhempia niiden toimituspäivästä laskettuna.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1) Selvitys urakoitsijan liikevaihdosta kahdelta viimeisimmältä täydeltä tilikaudelta tai muu vastaava selvitys.

2) Todistus voimassa olevasta vastuuvakuutuksesta.

3) Selvitys yrityksen luottokelpoisuusluokasta Suomen Asiakastieto Oy:n (tai vastaavan luokituslaitoksen) luottokelpoisuusluokituksessa. Tarjoaja voi toimittaa arvion luottoluokitukselta myös muilla tavoin kuin soveltamalla Rating Alfa-asteikolla, mutta tällöin tarjoajan tulee ilmoittaa tarjouksessaan, että mitä Rating Alfa-asteikon luokkaa tarjoajan esittämä luottoluokitus vastaa.

Esitetyt todistukset ja selvitykset eivät saa olla kolmea (3) kuukautta vanhempia niiden toimituspäivästä laskettuna.

Minimum level(s) of standards possibly required: 1) Tarjoajayrityksen liikevaihdon keskiarvo kahdelta viimeiseltä täydeltä tilikaudelta on vähintään 20 000 000 EUR (20 miljoonaa euroa).
2) Tarjoajayrityksellä on urakan toiminnan kattava voimassaoleva vastuuvakuutus.
3) Tarjoajayritys kuuluu Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa luotto-kelpoisuusluokituksessa vähintään luokkaan A+ (tyytyttävä+).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1) Selvitys yrityksen valmistuneista referensseistä pääurakoitsijana vastaavissa kohteissa Suomessa viideltä viimeiseltä vuodelta (rakennusvalvonnan suorittama käyttöönottokatselmus on pidetty 31.12.2010 jälkeen).

Vastaavaksi kohteeksi luettavan kohteen tulee täyttää kaikki seuraavat ehdot:

o kohde sijaitsee Suomessa

o kohde on muun kuin asuin-, liike-, toimisto- tai teollisuusrakennuksen (esim. liikuntapaikkarakennus, monitoimitalo, koulu, päiväkotitms.) laajamittainen peruskorjaaminen tai uudisrakentaminen.

o kohteen kerrosala on yhteensä vähintään 3 000 k-m²

o urakoitsijan on täytynyt toimia hankkeessa pääurakoitsijana ja päätoteuttajana ja hankkeen urakkamuoto on ollut kokonaisurakka, jaettu urakka, KVR-urakka tai elinkaarimallilla toteutettu urakka:

2) Selvitys yrityksen käyttämästä laadunvarmistusjärjestelmästä.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) Tarjoajayritys on toteuttanut viiden viimeisen vuoden aikana vähintään kolme vastaavaa kohdetta.

2) Tarjoajayrityksellä on sertifioitu laatuja järjestelmä.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice
of 6.11.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.2.2016 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.2.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntöasiakirjat ovat ladattavissa sähköisessä muodossa ilmoituksessa olevan linkin kautta.

Ilmoituksessa olevan linkin klikkaamisen jälkeen klikkaaja saa järjestelmältä sähköpostiviestin, jonka sisältämästä linkistä pääsee yhteystiedot kirjaamalla tekemään tarjouspyyntöasiakirjatilauksen. Tämän jälkeen tulee uusi sähköpostiviesti, jonka sisältämästä linkistä pääsee lataamaan tarjouspyyntöasiakirjat omalle tietokoneelle.

Huomioitava on, että järjestelmän lähettämät sähköpostit saattavat joissakin tapauksissa ohjautua roskapostikansioon.

Mikäli lataukseen liittyy ongelmia, tulee olla sähköpostitse yhteydessä osoitteeseen: helpdesk@sokopro.fi ja samalla saattaa tieto ongelmista sähköpostitse osoitteeseen: teemu.haaja@linnan.fi

Mikäli tarjouspyyntöasiakirjoissa esiintyy epäselvyyksiä, niistä tulee sähkö-postitse ilmoittaa rakennuttajalle viimeistään 14 vrk ennen laskenta-ajan päätymistä. Epäselvyyksien johdosta annettavat lisäselvitykset tulee rakennuttaja sähköpostitse toimittamaan kootusti kaikille urakkalaskentaan osallistuville urakoitsijoille samanaikaisesti sähköisenä aineistona viimeistään 7 vrk ennen laskenta-ajan päättymistä. Muita lisätietoja ei katsota rakennuttajaa sitoviksi.

Tarjoajan tulee toimittaa rakennuttajakonsultille viimeistään 14 vrk ennen laskenta-ajan päättymistä tiedoksi voimassa oleva ja toimiva tarjoajan sähköpostiosoite.

Tarjoaja on itse vastuussa, että rakennuttajalla on tiedossa voimassa oleva ja toimiva sähköpostiosoite, johon mahdolliset lisäselvitykset lähetetään.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.1.2016